

§ 3. Televisiejournaals en politieke informatieprogramma's mogen niet worden gesponsord.

Art. 39. § 1. De zendtijd voor reclame mag niet meer dan 15 % van de dagelijkse zendtijd uitmaken. Dit percentage kan eventueel tot 20 % worden opgetrokken indien het vormen van reclame omvat zoals de rechtstreekse aanbieding aan het publiek met het oog op verkoop, aankoop en verhuring van produkten of met het oog op het verrichten van diensten, mits de reclameboodschappen niet meer dan 15 % van de programma's uitmaken.

§ 2. De zendtijd voor reclameboodschappen binnen een bepaalde periode van één uur mag niet meer dan 20 % bedragen.

§ 3. Onverminderd § 1 mogen reclamevormen zoals de rechtstreekse aanbieding aan het publiek met het oog op verkoop, aankoop of verhuring van produkten of met het oog op het verrichten van diensten niet meer dan één uur per dag in beslag nemen.

Afdeling 3. — Bescherming van minderjarigen

Art. 40. In de televisie-uitzendingen mogen geen programma's voorkomen die de lichamelijke, geestelijke of zedelijke ontwikkeling van minderjarigen ernstig zouden kunnen aantasten, inzonderheid programma's met pornografische scènes of metodeloos geweld. Deze bepaling geldt ook voor programma's waarop het voorgaande niet van toepassing is, doch die schade kunnen toebrengen aan de fysieke, mentale of zedelijke ontwikkelingen van minderjarigen, tenzij door de keuze van het tijdstip van uitzending of door technische maatregelen gewaarborgd wordt dat minderjarigen in het zendgebied de uitzendingen normaliter niet kunnen zien of beluisteren.

Uitzendingen mogen geen enkele aansporing tot haat op grond van ras, geslacht, godsdienst of nationaliteit bevatten.

HOOFDSTUK IV. — Straf- en slotbepalingen

Art. 41. Overtreding van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten ervan wordt gestraft met geldboete van duizend frank tot honderd-duizend frank.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de in het vorige lid bedoelde misdrijven.

Art. 42. De artikelen 2 en 3 van de wet van 6 februari 1987 betreffende de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de handelspubliciteit op radio en televisie worden opgeheven.

Art. 43. Deze wet treedt in werking op de dag dat ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 30 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschapsbeleid en Infrastructuur,
M. DAERDEN

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

§ 3. Les journaux télévisés et les émissions d'information politique ne peuvent être parrainés.

Art. 39. § 1er. Le temps de transmission consacré à la publicité ne doit pas dépasser 15 % du temps de transmission quotidien. Toutefois, ce pourcentage peut être porté à 20 % s'il comprend des formes de publicité telles que les offres faites directement au public en vue soit de vendre, d'acheter ou de louer des produits, soit de fournir des services, à condition que le volume des spots publicitaires ne dépasse pas 15 %.

§ 2. Le temps de transmission consacré aux spots publicitaires à l'intérieur d'une période donnée d'une heure ne doit pas dépasser 20 %.

§ 3. Sans préjudice des dispositions du § 1er, les formes de publicité telles que les offres faites directement au public en vue soit de vendre, d'acheter ou de louer des produits, soit de fournir des services, ne doivent pas dépasser une heure par jour.

Section 3. — Protection des mineurs

Art. 40. Les organismes de radiodiffusion télévisuelle s'interdisent de diffuser des programmes susceptibles de nuire gravement à l'épanouissement physique, mental ou moral des mineurs, notamment des programmes comprenant des scènes de pornographie ou de violence gratuite. Cette disposition s'étend aux autres programmes qui sont susceptibles de nuire à l'épanouissement physique, mental ou moral des mineurs, sauf s'il est assuré, par le choix de l'heure de l'émission ou par toutes mesures techniques, que les mineurs se trouvant dans le champ de diffusion ne voient pas ou n'écoutent pas normalement ces émissions.

Ces émissions ne contiendront aucune incitation à la haine pour des raisons de race, de sexe, de religion ou de nationalité.

CHAPITRE IV. — Dispositions pénales et finales

Art. 41. Les infractions aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution sont punies d'une amende de mille à cent mille francs.

Les dispositions du livre Ier du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions visées à l'alinéa précédent.

Art. 42. Les articles 2 et 3 de la loi du 6 février 1987 relative aux réseaux de radiodistribution et de télédistribution et à la publicité commerciale à la radio et à la télévision, sont abrogés.

Art. 43. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons quelle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 30 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Politique scientifique et de l'infrastructure,
M. DAERDEN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 96 — 392

[S - C - 12845]

8 DECEMBER 1995. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces, inzonderheid op artikel 10bis, ingevoegd door de wet van 3 april 1995;

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 96 — 392

[S - C - 12845]

8 DECEMBRE 1995. — Arrêté royal portant exécution de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes, notamment l'article 10bis, inséré par la loi du 3 avril 1995;

(1) Voir note à la page suivante.

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het aangewezen is zo snel mogelijk de voorwaarden en nadere regelen van de vrijstelling van de verplichting voor de ondernemingen tot aanwerving van stagiaires vast te stellen om het de sociale partners mogelijk te maken geldige collectieve arbeidsovereenkomsten tot uitvoering van het interprofessioneel akkoord te sluiten;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. In toepassing van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces, ingevoegd door de wet van 3 april 1995, kan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid op voorstel van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ondernemingen of het geheel van ondernemingen die behoren tot eenzelfde sector vrijstellen van de verplichting om stagiaires tewerk te stellen overeenkomstig artikel 7, §1 van bovengenoemd koninklijk besluit nr. 230 indien deze ondernemingen voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° gebonden zijn door een collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld in artikel 16 van de wet van 3 april 1995 die een inspanning voorziet van minimaal 0,15 pct. voor de risicogroepen of personen uit het begeleidingsplan. Voor het jaar 1996 zal bovenvermeld bedrag naar 0,20 pct. worden gebracht;

2° de collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld in 1° moet een exacte berekening bevatten van de reële stageverplichting die geldt voor ondernemingen of het geheel van ondernemingen van de sector op dewelke de stageverplichting van toepassing is;

3° Voor wat betreft de aanvragen uitgaande van de sector, moet men voor de exacte berekening van de stageverplichting geen rekening houden met de ondernemingen die vrijgesteld worden van de stageverplichting op basis van artikel 9 en 10 van het bovenvermeld koninklijk besluit nr. 230;

4° de totale inspanning bedoeld in 1° moet betrekking hebben op een aantal personen dat overeenstemt met de berekening bedoeld in 2°.

§ 2. De Minister van Tewerkstelling en Arbeid kan op voorstel van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ondernemingen of het geheel van ondernemingen die behoren tot eenzelfde sector bedoeld in § 1 ook gedeeltelijk vrijstellen van de stageverplichting overeenkomstig artikel 7, § 1, van bovengenoemd koninklijk besluit nr. 230 en dit rekening houdend met de verhouding tussen de totale inspanning bedoeld in § 1, 1° en de exacte berekening van de reële stageverplichting bedoeld in § 1, 2°.

§ 3. De vrijstelling bedoeld in § 1 en § 2 kan toegekend worden voor een periode van maximaal 2 jaar. Voor ondernemingen of het geheel van ondernemingen die behoren tot eenzelfde sector die de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten bedoeld in § 1, 1° en 2° niet naleven, kan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, na advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, de toegekende vrijstelling intrekken. Deze beslissing treedt in werking ten vroegste op de eerste dag volgend op de maand waarin de beslissing is genomen. Deze beslissing bepaalt ook de termijn waarbinnen de ondernemingen of het geheel van ondernemingen die behoren tot eenzelfde sector moet overgaan tot de aanwerving van stagiaires zoals voorzien in artikel 7, § 1 van het bovenvermeld koninklijk besluit nr. 230.

Art. 2. De ondernemingen of het geheel van ondernemingen die behoren tot eenzelfde sector die een vrijstelling willen bekomen van de stageverplichting dient daartoe een aanvraag in bij de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Deze aanvraag moet de volgende elementen bevatten :

a) indien de aanvraag uitgaat van een onderneming of een groep van ondernemingen die behoren tot eenzelfde sector :

1° de benaming van de onderneming en/of van elke onderneming van de groep, evenals het adres alsook de juridische vorm;

Vu l'avis du Conseil national du Travail;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe que soient convenues sans délai les conditions et modalités, d'exonération de l'obligation, pour les entreprises, d'occuper des stagiaires afin de permettre aux partenaires sociaux de conclure valablement les conventions collectives de travail d'exécution des accords interprofessionnels;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. En exécution de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes, inséré par la loi du 3 avril 1995, le Ministre de l'Emploi et du Travail peut, sur proposition du Comité de gestion de l'Office national de l'emploi, exempter des entreprises ou l'ensemble des entreprises qui appartiennent à un même secteur de l'obligation d'occuper des stagiaires conformément à l'article 7, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 230 susmentionné pour autant que ces entreprises remplissent les conditions suivantes :

1° être tenues par une convention collective de travail visée à l'article 16 de la loi du 3 avril 1995 qui prévoit un effort minimum de 0,15 p.c. en faveur des groupes à risque ou des personnes auxquelles s'applique un plan d'accompagnement. Pour l'année 1996, le pourcentage susmentionné est porté à 0,20 p.c.

2° la convention collective de travail visée au 1° doit contenir un calcul exact de l'obligation réelle de stage pour des entreprises ou l'ensemble des entreprises du secteur sur lesquelles porte l'obligation de stage;

3° pour les demandes émanant d'un secteur, le calcul de l'obligation réelle de stage ne doit pas tenir compte des entreprises dispensées de l'obligation d'occuper des stagiaires en vertu des articles 9 et 10 de l'arrêté royal n° 230 précité;

4° l'effort global visé au 1° doit porter sur un nombre de personnes correspondant au calcul visé au 2°.

§ 2. Le Ministre de l'Emploi et du Travail peut également, sur proposition du Comité de gestion de l'Office national de l'emploi, exempter en partie des entreprises ou l'ensemble des entreprises d'un même secteur visés au § 1^{er}, de l'obligation d'occuper des stagiaires prévue à l'article 7, § 1^{er} de l'arrêté royal n° 230 susmentionné et ce compte tenu du rapport entre l'effort global visé au § 1^{er}, 1° et le calcul exact de l'obligation réelle de stage visée au § 1^{er}, 2°.

§ 3. L'exemption visée au § 1^{er} et au § 2 peut être accordée pour une période de 2 ans au maximum. Le Ministre de l'Emploi et du Travail peut, après avis du Comité de gestion de l'Office national de l'emploi, retirer la dérogation accordée aux entreprises ou à l'ensemble des entreprises appartenant à un même secteur qui ne respectent pas les dispositions des conventions collectives de travail visées au § 1^{er}, 1° et 2°. Cette décision entre en vigueur au plus tôt le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle a été prise. Cette décision détermine aussi le temps pendant lequel les entreprises ou l'ensemble des entreprises relevant d'un même secteur doivent procéder à l'engagement des stagiaires tel que prévu à l'article 7, § 1^{er} de l'arrêté royal n° 230 cité ci-dessus.

Art. 2. Les entreprises ou l'ensemble des entreprises relevant d'un même secteur qui souhaitent obtenir une exemption de l'obligation de stage introduisent à cet effet une demande auprès du Ministre de l'Emploi et du Travail.

Cette demande doit comporter les éléments suivants :

a) si la demande émane d'une entreprise ou d'un groupe d'entreprises relevant du même secteur :

1° le nom de l'entreprise et/ou de chacune des entreprises du groupe ainsi que l'adresse et la forme juridique;

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983, Belgisch Staatsblad van 28 december 1983.

Wet van 3 april 1995, Belgisch Staatsblad van 22 april 1995.

(1) Références au Moniteur belge :

Arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983, Moniteur belge du 28 décembre 1983.

Loi du 3 avril 1995, Moniteur belge du 22 avril 1995.

2° een nauwkeurige omschrijving van de activiteiten van de onderneming en/of van elke onderneming van de groep en het nummer van het bevoegde paritair comité of de bevoegde paritaire comités;

3° de nodige stukken die aantonen dat de onderneming en/of elke onderneming van de groep voldoet aan de voorwaarden van artikel 1;

4° per onderneming het advies van de ondernemingsraad of het comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen of van de syndicale delegatie;

b) indien de aanvraag uitgaat van het geheel van ondernemingen die behoren tot eenzelfde sector:

1° de benaming en van de ondernemingen een nauwkeurige omschrijving;

2° de nodige stukken die aantonen dat het geheel van ondernemingen die behoren tot eenzelfde sector voldoen aan de voorwaarden van artikel 1;

3° de benaming en de theoretische berekening van de stageverplichting voor de ondernemingen die werden vrijgesteld van de verplichting om stagiairs aan te nemen op basis van artikel 9 en 10 van het bovenvermeld koninklijk besluit nr. 230;

4° het advies van het betrokken paritair comité of de betrokken paritaire comités.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid maakt deze aanvragen voor advies over aan het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. De ondernemingen of het geheel van ondernemingen die behoren tot eenzelfde sector die reeds werden vrijgesteld op basis van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 230 zijn gehouden een evaluatierapport over te maken dat bewijst dat de, in de vorige vrijstelling gevraagde inspanningen zijn gerealiseerd.

Art. 3. De ambtenaren van de Dienst Inschakeling in het arbeidsproces van de Administratie van de Werkgelegenheid van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid zijn belast met het opvolgen van deze vrijstellingen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 januari 1995.

Art. 5. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

2° une description précise des activités de l'entreprise et/ou de chacune des entreprises du groupe le numéro de la commission paritaire compétente ou des commissions paritaires compétentes;

3° les pièces nécessaires justifiant que l'entreprise et/ou de chacune des entreprises du groupe satisfait aux conditions prévues à l'article 1^{er};

4° par entreprise : l'avis du conseil d'entreprise ou du comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail ou de la délégation syndicale.

b) si la demande émane de l'ensemble des entreprises relevant d'un même secteur:

1° la dénomination et une description précise des entreprises;

2° les pièces nécessaires justifiant que l'ensemble des entreprises satisfait aux conditions de l'article 1^{er};

3° la dénomination et le calcul théorique de l'obligation de stage pour les entreprises dispensées de l'obligation d'occuper des stagiaires sur base des articles 9 et 10 de l'arrêté royal n° 230 susmentionné;

4° l'avis de la commission paritaire concernée ou des commissions paritaires concernées.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail transmet, pour avis, ces demandes au Comité de gestion de l'Office national de l'emploi. Les entreprises ou l'ensemble des entreprises appartenant à un même secteur qui ont déjà été dispensés sur base de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 230 sont tenus de fournir un rapport d'évaluation montrant l'effort réalisé dans le cadre de la dispense précédente.

Art. 3. Les fonctionnaires du Service Insertion professionnelle de l'Administration de l'Emploi du Ministère de l'Emploi et du Travail sont chargés du suivi de ces exemptions.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1995.

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 1995.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

N. 96 - 393

[12789]

8 JANUARI 1996. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen die tuinmeubelaccessoires vervaardigen en die onder het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 1, gewijzigd bij de wet van 26 juni 1992 en bij het koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 26 juni 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1992.

Koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1984.

F. 96 - 393

[12789]

8 JANVIER 1996. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises qui fabriquent des accessoires de mobilier de jardin et qui ressortissent à la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut:

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, § 1^{er}, modifié par la loi du 26 juin 1992 et par l'arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983;

Vu l'avis de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 26 juin 1992, *Moniteur belge* du 30 juin 1992.

Arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983, *Moniteur belge* du 21 janvier 1984.